



**LCIE**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :

**LCIE 05 ATEX 6127 / 01**

4 Appareil ou système de protection :

Prise murale, prise mobile, connecteur mural

Type : DX 1, DX 3

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 80534-569773

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être :

MARECHAL Adresse

Type : DX 1 ou DX 3

N° de fabrication : ; Année de fabrication :

II 2 G et D

Ex de IIC T\*

Ex tD A21 IP 65 T\*

**AVERTISSEMENT - NE PAS DEMONTER SOUS TENSION**

Paramètres électriques (Un, In)

LCIE 05 ATEX 6127

\* : Tableaux des températures

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :

**LCIE 05 ATEX 6127 / 01**

4 Equipment or protective system :

Wall outlet, mobile outlet, wall connector

Type : DX 1, DX 3

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 80534-569773

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Unchanged

The marking shall be :

MARECHAL Address :

Type : DX 1 or DX 3

Serial number : ; Year of construction :

II 2 G and D

Ex de IIC T\*

Ex tD A21 IP 66/67 T\*

**WARNING - DO NOT DISMOUNT WHEN ENERGIZED LCIE 99 ATEX 6027 X**

Electrical parameters (Un, In)

\*: Temperature table

Ta	Gaz/Gas	Poussières / Dust
-25°C ≤ Ta ≤ +50°C	T6	T74°C
-25°C ≤ Ta ≤ +60°C	T5	T84°C

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° DAP/DX20-30/04 Rév. C du 09/07/2008.

Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes citées au point 15

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Chaque compartiment "e" devra subir avec succès une épreuve diélectrique conformément au § 6.1 de la norme EN 60079-7.

Fontenay-aux-Roses, le 31 juillet 2008

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° DAP/DX20-30/04 Rev. C dated 2008/07/09.

This file includes 2 items (4 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards listed at point 15

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Each "e" compartment shall be submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause § 6.1 of EN 60079-7 standard.

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

**Marc GILLAUX**

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.







## LCIE

### 1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
**LCIE 05 ATEX 6127**

4 Appareil ou système de protection :  
Prise murale, prise mobile, connecteur mural  
Type : DX 1, DX 3

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A  
Adresse : 5, avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC S.A  
Adresse : 5, avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive.  
Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60029143-525785/02.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :  
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2.  
-EN 50018 (2000) + amendement 1, EN 60529 (1991).  
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.  
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 07 février 2006

### 1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number  
**LCIE 05 ATEX 6127**

4 Equipment or protective system :  
Wall outlet, mobile outlet, wall connector  
Type : DX 1, DX 3

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A  
Address : 5, avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC S.A  
Address : 5, avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in confidential report N° 60029143-525785/02.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :  
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2.  
-EN 50018 (2000) + amendment 1, EN 60529 (1991).  
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.  
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

Le responsable de certification ATEX

ATEX certification manager

Henri CERVELLO



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

**LCIE**  
**Laboratoire Central**  
**des Industries Electriques**  
**Une société de Bureau Veritas**

33, av du Général Leclerc  
BP 8  
92266 Fontenay-aux-Roses cedex  
France

Tél : +33 1 40 95 86 56  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr

Société Anonyme  
au capital de 15 745 984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174

Page 1 of 3  
01-Annexe III\_CE\_typ\_app - rev0.DOC





LCIE

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 05 ATEX 6127

LCIE 05 ATEX 6127

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Prise murale, prise mobile, connecteur mural  
Type : DX 1, DX 3

Wall outlet, mobile outlet, wall connector  
Type : DX 1, DX 3

Cet équipement est composé d'une prise de courant « ed » équipée d'accessoires.

This equipment is composed by a plug "ed" equipped with accessories.

Modèle / Model	Désignation / Designation
Socle mural	Socle de prise encastrable (LCIE 04 ATEX 0004 U) + boîtier mural « e » <i>flush socket-outlet (LCIE 04 ATEX 0004 U) + wall box « e »</i>
Prise mobile	Socle de prise encastrable (LCIE 04 ATEX 0004 U) + poignée « e » <i>flush socket-outlet (LCIE 04 ATEX 0004 U) + handle « e »</i>
Socle de connecteur mural	socle de connecteur encastré + boîtier mural « e » <i>flush appliance inlet + Wall box « e »</i>

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Specific parameters of the modes(s) of protection concerned :

	U <sub>MAX</sub> (V)	I <sub>MAX</sub> (A)	Polarité / Polarity
DX 1...	750	20	2-3 ou 4 P + terre
DX 3...		32	2-3 or 4 P + earth

Le marquage doit être :

MARECHAL Adresse : ...  
ELECTRIC S.A  
Type : DX 1, DX 3  
Année de fabrication : ...  
 II 2 G/D  
EEx ed IICT(\*) IP65 T(\*)  
- 25°C ≤ Ta ≤ (\*)  
LCIE 05 ATEX 6127  
NE PAS DEMONTER SOUS TENSION.  
Paramètres électriques (Un, In)

The marking shall be :

MARECHAL Address : ...  
ELECTRIC S.A  
Type : DX 1, DX 3  
Year of construction : ...  
 II 2 G/D  
EEx ed IICT(\*) IP65 T(\*)  
- 25°C ≤ Ta ≤ (\*)  
LCIE 05 ATEX 6127  
DO NOT DISMOUNT WHILE ENERGIZED.  
Electrical parameters (Un, In)

\* : voir tableau ci- dessous

\* : see table here under

Ta	Classement en température pour atmosphère gaz <i>Temperature class for gas atmosphere</i>	Température de surface pour atmosphère poussière <i>Surface temperature for DUST atmosphere</i>
- 25°C ≤ Ta ≤ + 50°C	T6	T74 °C
- 25°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T5	T84 °C

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° DAP/DX20-30/04 rév B du 10/06/2005.  
Ce document comprend 3 rubriques (8 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE**

Néant.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes listées au point 9.

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Chaque compartiment « e » devra subir avec succès une épreuve diélectrique individuelle conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 50019.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° DAP/DX20-30/04 rev B dated 10/06/2005.  
This file includes 3 items (8 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

None.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards listed at 9.

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Each "e" compartment must be successfully submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause 7.1 of EN 50019 standard.